

E. & W. HARDT

La Paz--Bolivia.

Agentes de la Compañía de Vapores Roland Linie Bremen

Casa principal: "Hardt y C.º" - Berlin

Con sucursales en: Manchester, Buenos Aires, Montevideo, Asunción, Rosario, Bahía Blanca, Punta Arenas, Valparaiso, Santiago, Concepción, Lima, Callao, Trujillo, Arequipa, Mollendo, Sydney, Adelaide, Melbourne, Nueva Zeland.

ALMACEN POR MAYOR

CON UN CONSTANTE SURTIDO EN géneros de seda, algodón y lana para vestidos de señoras, géneros blancos y creas para sábanas, frazadas, pañolones, medias, calcetines, camisas, camisetas, pañuelos de seda y algodón, toallas, servilletas, manteles, casimires casinetes, driles, géneros para forros.

Mercería en general y máquinas de coser de la afamada fábrica

"Biesolt & Locke" Meissen Alemania.

PLAZUELA SAN FRANCISCO Y ESQUINA RECREO JUSALIN

W. R. GRACE & Co.

Tienen ya en existencia las famosas máquinas de coser

"REINA"

las cuales poseen las siguientes ventajas sobre todas las otras:

Además del mecanismo interior que es tan bueno ó superior al de otras máquinas, tiene la "REINA" á la vista las siguientes reformas:—

Para aflojar el hilo al sacar la costura, en la máquina "REINA" se hace automáticamente, levantando solamente el pié de costura; en otras máquinas para aflojar el hilo se necesita además de levantar el pié de costura para sacar el género, abrir el resorte de tensión.

En la máquina "REINA" la barra que hace el movimiento de la aguja, está cubierta en su parte superior, de suerte que, al subir y bajar dicha barra no introduce en el mecanismo interior el polvo; en otras máquinas la barra está descubierta, de manera que, en el movimiento introducen en el mecanismo el polvo que se prende en la barra.

En la "REINA" para graduar la puntada hay una escala, de manera que, á voluntad, se puede hacer la puntada siempre exactamente igual; en otras máquinas para graduar la puntada solamente hay un tornillo, de suerte que la puntada tiene que graduarse al cálculo.

El devanador de la máquina la "REINA" tiene cubierta la rueda dentada por un disco de acero, impidiendo este disco que los dientes sufran; en otras máquinas la rueda dentada del devanador está al aire, de manera que cualquier contacto la hace sufrir.

El manubrio de la manivela está en la "REINA" adaptado con una pieza ad-hoc, de acero que se introduce en la rueda del eje en un espacio hecho á propósito; en otras máquinas el manubrio de la manivela está en la parte que se adapta á la rueda del eje y tiene un cuero que fácilmente se gasta y le da á la máquina un sonido muy desagradable.

En la máquina V de pié, (Cotálogo página 20) la barra de la aguja no está cubierta.

En la máquina B de pié, hay una combinación que interesa mucho á los sastres y costureras, y es que la rueda de la correa, puede girar en sentido contrario al que gira cuando cose de suerte que, no hace mover la barra de la aguja, lo que impide que se rompan agujas, en primer lugar, por dicha combinación es muy fácil manejar el devanador.

Otra reforma muy notable y ventajosa en las máquinas "REINA" es la que se observa en la rueda grande de la correa que está montada en cojinete y BALAS, lo que impide que no se gaste el eje principal de la rueda que es una de las partes que más trabaja.

En la "REINA" casi todas las máquinas tienen la barra que une la rueda al pedal de ACOERO, mientras que en otras máquinas dicha barra es de madera—A simple vista está lo ventajosa de esta reforma por la duración de la parte indicada, pues la de madera es fácil su deterioro y rotura.

También tienen en depósito:

Té Ratampuro; Cerveza importada, blanca y negra; Higos secos; Kerosene, "Rosa Blanca" y "Faro"; Arados de disco, y corrientes; cueros finos para calzado; Tocuyós, Driles, etc., etc.

y tiene por llegar:

Escritorios finos de todas clases; Velas de esparma; Lampas, carretillas de mano; Leche condensada; Pianos; Pianolas; Estaquillas de madera; Mesas para máquinas de escribir; Teclados; pisos de madera pulida "parquet"; Balanzas; Pinturas finas y corrientes; Tintes de baño de fierro enlozado y porcelana; calentadores; Manteca; Aceite fino de comer; Arca "Bankcock", la mejor de las aguas minerales—WHITE ROCK

y el último triunfo de la invención Americana

MAQUINAS DE ESCRIBIR "SECOR"

Los rendimientos que se han producido el día de ayer, referentes a este institución bancaria son de cual más satisfactorios.

La manifestación de todo el alboroto comercial, en el sentido de seguir recibiendo los billetes del Agrícola, ha tranquilizado completamente la pequeña perturbación que se produjo inmediatamente después de conocido el robo de las 28,000 E.

A esta significativa muestra de amparo y confianza, ha seguido la idea de suscribirse, por parte de los accionistas, una cuota extraordinaria de 20 Bs. por acción, con la que se cubrirá totalmente el déficit de las 28,000 E. ó sean 350,000 Bs., que apenas representan la 5a. parte del capital social, quedando desde el primer momento, la respetable cantidad 1,350,000 Bs. para continuar con sus operaciones ordinarias.

Enpero, se ha creído más conveniente y oportuno, por parte de los accionistas, reponer los 350,000 Bs. suscritos, a fin de que el capital social no sufra el menor desmedro.

Suponemos que con esta medida terminará, definitivamente, la crisis que se produjo en el Agrícola, con motivo del robo que tanto ha preocupado al público, en los últimos días; quizás mañana podamos anunciar a nuestros lectores el ingreso en las arcas del banco de la respetable suma de Bs. 350,000 en oro.

Como complemento de nuestras informaciones, podemos asegurar que la corrida al Agrícola, ha casi desaparecido, habiendo tenido, con esta ocasión, oportunidad para demostrar la solidez de su encaje metálico, razón por la que ha merecido especial apoyo de los otros Bancos de todo el comercio y del público en general.

Los billetes cambiados el día de ayer en todos los Bancos, representan, juntamente, la mitad del día anterior, es de esperarse que hoy no concurrirá al cambio de billetes, sino los especuladores o muy desconfiados.

La gerencia, en previsión de la contingencia, durante el día de ayer las instrucciones necesarias y dispuso a todos sus negocios a efecto de conjurar la crisis en los primeros momentos.

Se anuncian, también, algunas combinaciones favorables al Agrícola, para acabar de consolidar su situación económica, dándole posibilidades inesperadas.

No hay mal que por bien no venga!

MEMORIA

QUE PRESENTA EL

Ministro de Colonización y Agricultura

Sr. Manuel V. Ballivián

AL CONGRESO ORDINARIO DE 1907

(Conclusión)

Desde hace algún tiempo el Gobierno busca amplia información sobre el número de cabezas de ganado vacuno de los campos de Mojos del Departamento del Beni, así como de las condiciones que presentan esos pastales para una crianza racional del ganado.

Persistiendo en este propósito, en el cual se finca una de las futuras fuentes en la riqueza nacional, el proyecto del Presupuesto que he sometido a vuestra aprobación, consigna una partida para la contratación de un profesor de Zootecnia y Veterinaria, que debe recorrer el Departamento del Beni, formando la estadística pecuaria y estudiando la epizootia del mal de caderas, que viene diezmando el ganado de esa región. Este especialista estudiará cuanto a la industria se refiera; hará una enseñanza práctica en tan importante materia, indicando, sobre todo, cuales serán las medidas convenientes a evitar los males arriba indicados, y como puede influirse para industria.

Museo Nacional

Esta repartición, tan interesante para los viajeros e industriales, ha adelantado algo.

Se han encomendado su dirección al muy competente naturalista, Dr. Otto Buchtien, que ha principiado sus labores por clasificar, ordenar y distribuir científicamente todos los objetos del Museo, colocándoles sus respectivos miembros.

Para incrementar este muestrario nacional, el Ministerio se ha dirigido, por medio de circulares, a las autoridades administrativas de la República, a las empresas industriales y a notables vecinos pidiéndoles envíen especímenes de productos naturales e industriales, objetos raros e históricos y todo lo que sea digno de figurar en un Museo; todos han contestado prometiéndome el envío con muy patrióticas y entusiastas frases; los objetos ofrecidos no han llegado todavía.

El mejor medio para conseguir productos, formar colecciones y reunir objetos de mérito, es encomendar esta tarea a una persona que tenga interés directo y se ocupe exclusivamente de su comisión.

Es lo que se ha hecho. El señor Buchtien, recorrerá las principales regiones de la República, adquiriendo colecciones y recojiendo todos los productos que debemos exhibir en el Museo Nacional.

Tierras Baldías

La ley de 26 de octubre de 1905, necesitaba ser reglamentada para que surtiera sus efectos.

El Reglamento se ha sancionado en 20 de junio del presente año, quedando así regularizado este ramo de la administración.

En el Reglamento se ha cuidado de concordar escrupulosamente las disposiciones de la Ley con las disposiciones anteriores, no derogadas, y con las otras leyes que tienen relación con ella, como la Ley sobre la concesión de estradas gomeras.

Siendo el principal objeto de la Ley de tierras baldías el fomento de la inmigración y el propósito de colonizar las dilatadas regiones de nuestro territorio, que ahora se encuentran deshabitadas, el Reglamento ha destinado para la colonización, las zonas que se determinarán en relación con el Reglamento de inmigración libre.

Quizá el Reglamento de tierras baldías tenga vacíos y deficiencias que han de presentarse en la práctica, y que serán subsanados después; pero, por lo pronto, puedo asegurarnos que el Reglamento ha sido cuidadosamente estudiado, evitando herir derechos establecidos.

Estadística

Sección de Estadística y Estudios Geográficos

Los ramos de estadística y estudios geográficos, refundidos en una sola sección, han seguido desenvolviéndose dentro de la esfera de sus atribuciones.

Siguiendo la tradición establecida, ambas reparticiones han compilado y hecho circular, durante el año, un buen contingente de publicaciones sobre geografía e historia.

En la confección de la Estadística Comercial se han tropezado con algunas dificultades que han impedido formar cuadros y cifras exactas sobre las importaciones y exportaciones. Proviene

estas dificultades de la falta de envío regular de datos e informes de las oficinas encargadas de hacerlo. Las repetidas insinuaciones para conseguir que los funcionarios de aduanas remitan los cuadros correspondientes, han sido infructuosas, y sólo han llegado a la Oficina de Estadística, rápidos resúmenes que no permiten hacer un trabajo que responda a los fines de una información científica y útil.

La Oficina de Estadística, para cumplir su misión, sólo cuenta con la buena voluntad de los funcionarios que quieren remitir datos sobre la materia y con el medio vial de las insinuaciones oficiales. No tiene facultad ni atribuciones para exigir y compelir, de tal suerte que su trabajo tiene que resentirse de vacíos, legunas e irregularidades constantes.

Estos inconvenientes se salvarían creando una planta de empleados que se ocupen exclusivamente de trabajos de estadística; estos empleados recibirían nombramiento directo del Ministerio de Colonización y Agricultura, dependerían de él, serían pagados por el presupuesto del ramo, y su remoción, en caso de faltar a sus obligaciones, se haría también por el Ministerio. Estos oficiales de estadística ejercerían sus funciones en cada capital de Departamento bajo la supervigilancia de las Prefecturas. El Ministerio, pues, mantiene la anterior indicación, que la hizo ya en la Memoria que tuvo el honor de someter al Honorable Congreso Nacional en el año pasado.

La formación del censo de la producción agrícola y ganadera de la República, en su ejecución se propuso al Despacho de mi cargo, ha tropezado con varios inconvenientes, siendo el mayor, la resistencia que oponen los propietarios y agricultores que suponen que aquel censo ha de formarse para crear impuestos o aumentar los actuales. Al frente de este perjuicio inevitable, toda industria tiene que fracasar por falta patrióticos y elevados que sean sus propósitos.

En la sección de propaganda geográfica e industrial se han conseguido buenos resultados y su trabajo ha resultado eficaz.

Nunca será excesiva la labor de propaganda que se ejecute para hacer conocer al país, sus productos naturales, su riqueza y el porvenir de las industrias que han de desarrollarse con el empleo de capitales y esfuerzo.

La Oficina de Estadística ha satisfecho todas las consultas que se le han dirigido, sobre las actuales condiciones del país, dándole datos e informaciones que se le han pedido, ya por oficinas públicas del Estado, ya por centros geográficos y de información del exterior y ya, en fin, por corporaciones y personas particulares.

El número de estos informes, ha sido mayor que en años anteriores, siempre se han referido a las condiciones comerciales, económicas e industriales de la Nación.

Asimismo, la demanda de las publicaciones referentes a Bolivia, aumenta cada día, agotándose ediciones de crédito tiraje.

El canje de publicaciones con todos los países del mundo va en aumento, y no bajan de 10,000 los volúmenes que se despachan anualmente al interior y exterior de la República.

El programa de la visión política y administrativa de la República, ha sido reconstituido, incorporándose en él, las reformas acordadas por el Poder Legislativo, y llenando las omisiones que se notaron. Próximamente se publicará la cuarta edición de este trabajo.

Se ha principiado a dar cumplimiento al Supremo Decreto de 1.º de septiembre de 1905, que adopta el meridiano de París para la determinación de las longitudes geográficas en la República.

Sería conveniente que estos estudios y la comprobación de los ya ejecutados, se encomendara a comisiones especiales de ingenieros, y que las operaciones se practicasen, por lo pronto, en la medición de las vías de comunicación entre los centros principales del país. Es urgente adoptar esta medida, pues se necesita fijar las distancias para los actos administrativos, como designación de bagajes y determinación de itinerarios y conocer la longitud navegable de los ríos.

Se ha determinado, con la exactitud posible, la superficie territorial de la República y de cada uno de los Departamentos que la componen, teniendo para ello en cuenta el canje de territorios efectuado por los últimos tratados con las Repúblicas de Chile y el Brasil.

Hace ya algunos años que la Oficina de Estadística corrige las pruebas del artículo que se refiere a Bolivia del "Statesman's Year-Book de Londres," para que los datos que registra esta interesante publicación sean exactos y verdaderos.

El Consulado General de Bolivia en Londres, pidió a la Oficina un Memorandum sobre algunos datos geográficos, estadísticos y económicos de la República, para transmitirlos a un Agente de inmigración que los pedía. Para este objeto se ha hecho una compilación minuciosa de todos los datos que pueden servir para la inmigración.

Habiéndose dictado el Reglamento de Inmigración Libre y dándose a los trabajos de propaganda un lugar principal, la Oficina de Estadística ha redactado un folleto con el título de "Indicaciones para el Inmigrante en Bolivia" que será traducido a los idiomas usuales extranjeros y distribuido con profusión en los centros emigrantes en Europa.

Con el mismo objeto, y destinado no solo ya para el inmigrante, sino también para el turista y viajero, se ha redactado la "Guía para el viajero, en Bolivia," que irá enmendada con profusión de mapas, vistas, retratos y paisajes del país.

Están en preparación el "Clima de Bolivia," "Industrias Agrícolas y Ganaderas de la República" y "Datos para los inmigrantes menores."

Circula también la traducción que ha mandado hacer el Ministerio sobre la parte que trata de la geología de Bolivia en la obra monumental del sabio viajero francés Alcides d'Orbigny, con las anotaciones oportunas.

La Oficina de Estadística ha proporcionado datos e indicaciones a la señora Robinson Wright y a los señores Vacano y Mattis, que han escrito obras de información sobre Bolivia.

La "Newbery Library" de Chicago se dirigió al Sr. Presidente de la República, solicitando la remisión de publicaciones bolivianas, como base de información, para la región oeste de la Gran República; se le han remitido to-

das las publicaciones oficiales y las particulares que se han podido conseguir.

La Oficina Nacional de Canje de la República, que funciona en el Ministerio y está constituida en central, sirve el canje al "Instituto Smithsonian" de Washington, que es la Oficina Central Universal para la distribución de las publicaciones entre las demás oficinas del mundo. Este servicio se hace con mucha puntualidad, y así se logra tener un buen contingente de obras útiles y notables de todos los países civilizados.

Estos son, Honorables señores Senadores y Diputados, los puntos principales de la labor del Ministerio que corre a mi cargo.

Se necesita hacer mucho todavía, pues la agricultura se mantiene, en general, en el estado rutinario de tiempos pasados y la colonización principia a iniciarse en el país.

El Ministerio de Colonización y Agricultura no cejará en la empresa de colocar estos dos ramos de la Administración Nacional a la altura de progreso que les corresponde.

Para este fin, cuenta con el apoyo que ha de prestar, seguramente a las iniciativas que se le presenten, el H. Congreso Nacional de 1907.

La Paz, 6 de agosto de 1907

M. V. Ballivián.

Fotografía y Pintura

Con motivo de los últimos trabajos de los hermanos Lumiere, sobre la fotografía del color, he vuelto a oír las mismas reflexiones que he oído siempre que ha aparecido algo nuevo sobre la materia. Se ha dicho, pues, una vez más que la fotografía del color, perfeccionada y simplificada, acabará con la pintura, por su gran comodidad y por su mayor fidelidad en la reproducción de la naturaleza.

El viejo procedimiento tricolor de Charles Cros y de Ducos du Hauron es laborioso y deficiente, y a nadie se le ocurre que pueda luchar, desde el punto de vista del colorido, con la riqueza del óleo, de la acuarela ó del pastel. Las variaciones y perfeccionamientos sucesivos de este procedimiento están aun muy lejos del ideal. Fácilmente se advierte, mirando las notables fotografías que ha presentado este año el ingeniero Ducourt en la exposición de aficionados, que hay que olvidarse por completo del óleo, que es necesario juzgarlas de otra manera, aceptando el convencionalismo de las tintas y asumiendo en su presencia una actitud artística especial, como diría el psicólogo Paulhan, para que resulten bellas y para que todos sus méritos puedan ser percibidos.

Los procedimientos posteriores con los que se ha tratado de fijar en la placa fotográfica la imagen coloreada de los objetos, especialmente el de Lippmann, fundado en el fenómeno físico de la refracción y de la interferencia luminosa, que, aparentemente, viene a ser al procedimiento ideal de la cromofotografía lo que es el daguerrotipo a la fotografía común no han resultado tampoco el problema y ya sea por su costo elevado, por las dificultades de su técnica ó por sus resultados mediocres, han sido abandonados en la práctica.

El nuevo procedimiento Lumiere, que podría llamarse divisionista, es el mismo tiempo que el más perfecto el más fiel, a tal punto que pocos días después de recibirse aquí las primeras noticias y explicaciones se pudo admirar varias placas coloreadas, obtenidas en las propias casas de comercio y en la Sociedad Fotográfica Argentina de aficionados. Este descubrimiento importa indudablemente un gran progreso de técnica y nos acerca al fin perseguido desde hace tantos años en todas partes del mundo. Hasta ahora sólo hemos podido ver positivos sobre cristal que necesitan una fuerte iluminación posterior para poder ser percibidos, pero, a estar a las últimas noticias, ya se ha conseguido la impresión sobre papel y las pruebas obtenidas son vis-

bles, como los cuadros, a la luz natural.

Los descontentos pueden pensarse, seguramente sin equivocarse, que es posible aun ir mucho más allá y que todavía no se ha dicho la última palabra. Llegará un momento en que todos los colores con todos sus matices serán fijados con exactitud matemática en la placa y en que una rápida presión en la pera de un obturador de objetivo fotográfico nos hará obtener la imagen coloreada perfecta de una persona ó de un paisaje.

Es teniendo en cuenta esta última perfección que algunos anuncian la muerte de la pintura en un futuro próximo. "Para qué pasar largos años agobiado sobre la paleta y delante de la tele-pensante—si es tan sencillo llegar al mismo resultado y aun a un resultado mejor, con unos cuantos días de práctica y unos pocos cuartos de hora de trabajo? Mañana cualquier ciudadano que tenga un poco de gusto para elegir motivos artísticos, unos cuantos aparatos de precio relativamente reducido y un pequeño laboratorio será un pintor exitoso y sus obras serán admirables por la fidelidad escrupulosa, la gran riqueza de colorido y el dibujo impecable.

La fotografía del color tendrá además otra serie de ventajas. No solamente se independizará en absoluto de los errores de la mano del artista, que puede ser más ó menos torpe, sino que también se independizará del ojo y, por consiguiente, de los errores de la visión individual. Los vicios de refracción y el daltonismo del fotógrafo no alterarán en nada la verdad y el colorido del objeto reproducido, y de este modo nos librearemos para siempre de las telas grises, violetas ó frías que tanto impresionistas como entusiastas han lastimado en esta moderna época revolucionaria. Nada tendrá que objetar la crítica más exigente y el sol será proclamado el pintor por excelencia, el único pintor.

Otro factor más interviene para completar, según se dice, la rotura definitiva de la pintura; la estereoscopia que da la ilusión perfecta del relieve, de la distancia y, por consiguiente, del espacio. A la planoscopia se le podía objetar la falta de perspectiva y el aspecto hasta cierto punto cható. La naturaleza se ve con dos ojos y no con uno sólo como ocurre en la cámara obscura simple; es por eso que el artista tiene que interpretar, traducir y valerse de ciertos recursos de ejecución para dar profundidad a una superficie plana. La fotografía tenía esta inferioridad hasta que la cámara obscura tuvo dos ojos y recibió imágenes dobles que el prisma del estereoscopio fundió en una imagen única. Así, por medio de la visión binocular, consiguió superar sensiblemente a la pintura y rendir con mayor verdad el aspecto de la naturaleza.

Pero, apesar de esta ventaja, la estereoscopia adolece de grandes deficiencias. Los objetos y las personas, especialmente estas últimas, reproducidas en relieve sin color natural, dejan en el espíritu una impresión desagradable que no se notaba en la simple tarjeta fotográfica. Se extraña fuertemente el resultado de la carne, el verde de los árboles, el azul del cielo y las bellas manchas policromas de las flores. Sobre el total de la imagen abarcada por el ángulo visual parecía que se hubiera derramado una substancia muy semejante al polvo de yeso; árcules, animales y flores, vistos en relieve y sólo en blanco y negro, hacen pensar en algo frío y muerto, agravando esta impresión desconsoladora la inmovilidad absoluta del modelo sorprendido por la instantánea.

No era esto sólo; los valores estaban alterados; a pesar del tan ponderado orto y panormatismo, los rayos del extremo derecho del espectro impresionaban más la placa sensible que los rayos del extremo izquierdo y la tonalidad resultaba muchas veces invertida.

Pero los hermanos Lumiere han introducido adentro del estereoscopio la vida y la alegría del color. Han pasado un plumero por las antiguas imágenes frías y muertas y han sacudido el polvo de yeso para dejarnos ver debajo, una riqueza extraordinaria de tintas y medias tintas. Desde el rojo encendido del clavel hasta el azul pálido del aire que toca la tierra en el horizonte, desde los colores cálidos e intensos de las superficies directamente heridas por la plena luz del sol hasta el violáceo incierto y transparente de las sombras lejanas, todos los matices del espectro han sido encerrados

adentro del aparato maravilloso.
Falta, sin embargo, el movimiento, cuya ilusión obtiene el pintor con pinceladas indecisas y perdidas, con contornos esfumados y líneas intencionadas; pero el movimiento vendrá, la luz coloreada se extenderá por la cinta del cinematógrafo y entonces, en ese bello entonces, al viento sacudirá la melena verde de los árboles, hará sentir el agua cristalina de los ríos en movimiento, agitará las bravas olas del mar y mostrará sobre el campo a los animales y a los hombres.
De modo que, cuando en esa día que tiene que llegar, y bien pronto, desde la butaca de un teatro ó, más cómodamente, desde la mesa de un café, alcemos los ojos y veamos pintarse, sobre un lienzo blanco, la vida con su color, con su incesante inquietud y hasta con sus ruidos (fonógrafo), podremos decir que la pintura ha muerto para siempre. Podremos convertir al gran arte en una curiosidad de museo que marque una época determinada de la evolución humana?
No!

No, porque todo el raciocinio anterior—siento tener que confesarlo—después de tanto trabajo—halla por su base, pues pretendo resaltar a la pintura, considerando un procedimiento de reproducción y prescindiendo de la parte realmente artística. La pintura a pesar de ser un arte de imitación no es una copia ni la tela es un espejo.

La pintura es un lenguaje del sentimiento, un medio expresivo para transmitir emociones, un instrumento de comunicación entre las almas.

Hay, indudablemente, una pintura inferior y despreciable, una pintura mezquinamente prolíja y burguesa que no dice nada al sentimiento y pasa inadvertida en su mediocridad insignificante. Es la obra de pintadores que tienen una visión normal del color y de la forma y una mano más ó menos hábil que se ha adiestrado durante largos años de ejercicio sostenido. Pero esa pintura no es arte y ella será sólo la copia de la fotografía del color la dará un valor inestimable como de muerte.

Ante el hombre, como la máquina, es un aparato de copia servil y mecánica, siendo superior la máquina por su mayor exactitud de reproducción. Ambos procedimientos persiguen el mismo fin—el del espejo—y es fácil comprender que, aun en igualdad de resultado, tiene forzadamente que triunfar el más cómodo y el más barato.

Pero la gran pintura, la pintura arte, la pintura lenguaje, no podrá ser aplaudida jamás por el más idealmente perfecto de los aparatos fotográficos, por la sencilla razón de que ni adentro de la cámara obscura ni en la gelatina de la placa existe un corazón que sienta y un cerebro que piense. Pocos son, entre los que desfilan delante de una tela, los que son capaces de comprender todo el gasto de emoción y de pensamiento que ha costado el cuadro. Así como no todos los oídos, aunque tengan una audición perfecta, entienden el lenguaje musical, no todos los ojos, por más normales y sanos que sean, saben leer el poema que muchas veces está escrito con colores sobre un lienzo. Son los dueños de estos ojos los que piensan que la fotografía del color matará la pintura y los que, cuando los leen, con fastidio indecible—lo lamentan—párrafos como los que tan inocentemente voy escribiendo.

Pero hay ejemplos que convencer fácilmente. Uno de ellos es el hecho de que la fotografía tampoco no ha muerto al dibujo. La diferencia que existe entre un dibujo de mujer bella expuesta en el escaparate de un fotógrafo y la misma cabeza esbozada con unos pocos rasgos de carbón que la mano de un artista, es algo que se impone desde el primer momento y que penetra como taladro en el espíritu del más sofisticado de los filisteos. El artista ha sentido cuando ha visto el modelo y ha sido, más que el ojo, el corazón el que ha sentido. En la reflexión en el papel y en el lápiz se ha convertido en sugestión para el observador, que no se da cuenta de que su entusiasmo es debido a que parte de un alma extraña ha penetrado más ó menos completamente en su alma.

Hay algo más: nosotros nos engañamos fácilmente viendo las cosas en una forma nueva y las atribuímos, muchas veces, una importancia que en realidad no tienen. Es común observar diariamente en la calle, un grupo de boquiabiertos asombrados por un espejo viejo y poco interesante, que tiene el único bien pobre mérito de ser inútil.

ó de encontrarse fuera de su medio habitual. Un gallo puede transitar tranquilamente por el corral sin llamar la atención de alma viviente, pero el mismo gallo, en plena calle de Florida, haría reír á unos, asombraría á otros, despertaría la curiosidad de muchos y pronto se vería favorecido por una compacta masa de espectadores que se dejarían despojar impunemente del roló ó de la cartera por los raspos psicólogos.

La reproducción cinematográfica de una trivial escena callejera puede tener, en el primer momento del descubrimiento, el interés que tienen siempre las curiosidades científicas y las aplicaciones prácticas de las investigaciones de los hombres de estudio, pero, pasado este primer momento, el interés desaparece, porque cualquier persona, desde su casa, sin necesidad de trasladarse, sin pasar por la obligación siempre enojosa de pagar la entrada y sin más trabajo que el de abrir una ventana, puede contemplar, hasta el tercer bostezo, un cinematógrafo vivo que no tiene el inconveniente de la trepidación y de las figuras mal enfocadas.

Sin embargo, el cinematógrafo tiene su interés real, cuando nos muestra ballos rínicos de países desconocidos ó nos narra con imágenes cuentos, sentimentales ó humorísticos, ya sea la transformación inesperada de Cendrillon ó el aerobatismo gratuito del ladrón perseguido por los gendarmes. Y aun cuando nos hace asistír—hay que admitir todos los gustos—á desapariciones y decapitaciones maravillosas y á instantáneas composiciones de platos y de estatuas hechas trizas por fusionistas que están siempre apurados.

Es el camino de la fotografía: puede hacer maravillas, entretenernos, fijar para siempre escenas fugaces y fisonomías que cambian, se marchitan y desaparecen; puede satisfacer un sentimiento de curiosidad; tiene un gran papel en la enseñanza y ayuda poderosamente al recuerdo. En ese sentido tiene mucho campo de acción, que irá siendo cada vez mayor á medida que se perfecciona.

Pero si hay que mirarla como cuadro, no hay que hacerla rival de la pintura, porque es una cosa distinta, porque no es un arte en el sentido noble de la palabra, no encierra una emanación psíquica y no nos muestra un alma.

El mismo paisaje, tomado del natural por varios artistas, tendrá algo de profundamente característico en cada una de las telas. Un pintor acentuará más que otro un efecto determinado, hará su interpretación propia, tendrá una manera individual, se valdrá de distintos recursos de técnica y acusará en mil detalles de dibujo y de colorido su propia personalidad; en una palabra, pondrá con las vibraciones del color las vibraciones de su alma. Sucedirá con los pintores exactamente lo que sucede con distintos poetas ó escritores sobre el mismo tema ni sus obras serán diferentes. Sólo se parecen los mediocre, los que no poseen entusiasmo ni pasión, los que no saben animar sus producciones con la vida. En este modo siempre va y viene y de decir las cosas, siempre, sin realmente estudiarlas, se va y viene, será el principio de la vida y la variedad sólo depende de la infinita diversidad de su interés moderno.

—Y esto no aun de conseguir nuevos procedimientos mecánicos. Así como ni el Ángel ni el plano fotográfico, recomendar á los dedos nerviosos de Chapiro, la fotografía del color no mostrará jamás la intensidad emotiva de una sola pincelada de Velázquez.

La vieja de las lilas

En un día colorado se veía. En el fondo del parque, brillante por la lluvia de la mañana, cantaba un ruiseñor y en las flores azules de las lilas floridas sacaban sus lindos y alegres ruidos.
—Esos son los ruidos del parque, una mañana, prolongada durante sus rasgos de angustia, con los ojos fijos en una hermosa rama de lilas que había crecido de la puerta. La ruina joven, que acababa de darle una Biosna, murmuró suavemente la rama, pero la mujer se acercó de nuevo, y con voz anudada en la que, sin embargo, se adivinaba su ardiente deseo, murmuró:
—Disculpame, señorita..... pero no agradecería mucho que tuviera la bondad de darme una rama de esas lilas que perfuman este perfume.
—La joven sonrió, lo que hizo re-

plandear su juvenil y deliciosa belleza, un poco altanera y fría, de hada rubia. Luego se dirigió hacia la planta más próxima de lilas, cortando algunas ramas de ellas.
—¿Querás que os dé también algunas rosas? preguntó con bondad, señalando a un hermoso rosal, no lejos de allí.
—¡Oh, sí, mil gracias! Las rosas no convienen mi corazón como las lilas.
La joven se acercó lentamente á la mendiga con su manojito de flores, tratando de leer algo en el viejo y arrugado rostro de la mendiga, cubierto por un pobre sombrero de paja ennegrecido por un medio siglo de intemperies.
—¿Por qué, le preguntó al fin, os convienen las lilas y no las rosas?
La mano que se había alzado para coger el ramo, cayó de nuevo sobre el nudoso bastón que sugataban apenas sus dedos agitados por un temblor senil.
—Decídme, ¿por qué insistís la joven, más curiosa aun al ver que la anciana no parecía muy dispuesta á hablar.
—Esta movió la cabeza.
—¡Oh! dijo, hace de eso mucho tiempo..... Además, nos una historia alegre..... ni que pueda entretener á las hermosas señoritas como vos.
—Por el contrario, estoy segura que me interesaría mucho..... Si no me las contáis, no os doy las flores.
Tranquila y humilde, (no había en ella cosa obedecido siempre) la mendiga se apoyó con sus temblorosas manos en el bastón y comenzó así:
—No es una historia muy larga. La felicidad dura siempre poco, sobre todo para los pobres como nosotros. Además, parecerá ridículo que una vieja como yo, diga que ha sido joven y bonita. Y, sin embargo, es verdad: yo era joven y bonita y tenía un novio, que se llamaba Pedro Roll. No había nada más hermoso que él, desde Saint-Cristophe á la Croix-d'Estève; sus ojos brillaban como las hojas del laurel bajo el sol después que ha llovido, y cuando cantaba alguna cosa, gustaba más oírlo que leer los almanaques que la gente compra en la feria de Sarlat ó de Montaigne. Estábamos próximos á casarnos. El me había dado un anillo de plata que había comprado para mí en la fiesta votiva de los Ardilliers..... Ese anillo no me lo quitó jamás, ni tras mis dedos fueron desgajados, pero cuando se me engrosaron y se me torcieron, lo colgué de un cordón á mi cuello, donde lo llevo siempre como los devotos llevan los escapularios y las medallas..... El me acompañará al cementerio..... Debíamos casarnos para San Miguel. Ese verano Pedro aceptó servir de compañía á unos ricos ingleses que iban á Italia, pero yo me quedé inteligente como un mono. Con el dinero que le pagaron los ingleses debíamos arredar nuestra casa. Yo no era ambiciosa, ¡oh! no. Una escudilla de madera, una cama y una mesa, me habrían bastado con mi Pedro, pero él decía siempre: "Quiero verte con un hermoso vestido y con gorra de encajes de los más finos. Tendríamos también una vajilla igual á la de Antonieta Marty."
Y un reloj, un hermoso reloj con la caja pintada y el péndulo que va y viene por detrás del vidrio. ¿no quieres que él te ayude á contar las horas cuando yo esté fuera en el día, y tú me esperes en la tarde?..... Os lo repito, cuando él hablaba, era oír el Evangelio. Y partió. ¡Ah! ¿por qué no me abrazaría á su cuello llorando desconsolada? Así él tal vez se habría quedado. Pero no, esa era su suerte.

Pasamos el día juntos, un día como este. Las lilas florecían por todas partes; los bosques, los jardines y el campo tenían perfumes de Paríais..... En la tarde, lo acompañé hasta la Croix-d'Estève, y volví á mi casita, como cuando se vuelve del cementerio..... Pasé toda esa noche llorando. Al día siguiente, cuando abrí la puerta para salir, lo primero que ví fué un gran ramo de lilas colocado al pie de la escalera y que me perfumaba como un incensario. Yo lancé un grito de alegría, creyendo que mi Pedro había renunciado á su viaje y que esas flores me lo anunciaban antes de verlo. Pero, ¡ay! no. Esas flores venían de él, pero las había cogido muy lejos de allí, más allá de Saint-Cristophe, el hijo de Bonysou, con el que había encontrado en los Espinos, las habían llevado y colocado allí por orden suya. ¡Con cuántas lágrimas regué esas últimas flores de mi Pedro! Las coloco en la chimenea donde les hice un espejito de capilla con dos candelabros y el gran rosario de mi danta madre. Luego corté de ellas

una rama que coloqué en un viejo libro de oraciones..... donde está todavía, que beso algunas veces..... Jamás ramo alguno fué cuidado como aquel; pero en fin, llegó un día en que se marchitó completamente..... Pues bien, no me pude decidir á arrojarlo al basural como una cosa vil..... y lo hice quemar en nuestra gran chimenea, como las cosas benditas que ya no sirven..... cuando la llama que levantó se hubo extinguido, sentí frío en mi corazón..... ¡Ay! tenía razón. Pedro Roll no volvió. Cayó á una grieta, allá, en las montañas de Italia..... Y en esa misma grieta se sepultaron mi corazón, mi felicidad, mi vida y toda yo, porque no soy yo, sino sólo mis harapos los que se ven vagar y mendigar á través de las calles.

La anciana guardó silencio ó inconsciente de la hora y del sitio, se abalivió en un doloroso ensueño que hacía temblar sus aun sus torcidos dedos sobre el fondo del parque, brillante por la lluvia de la mañana, cantaba un ruiseñor, y en las frescas avenidas del jardín, las lilas floridas sacudían sus lindos y alegres ramilletes.
—Como veis, no es una historia que pueda divertir á las hermosas señoritas como vos.
—Vuestra historia no me ha divertido, pero me ha conmovido mucho..... Escuchad, una "hermosa señorita", como vos decís, no es tan diferente de una campesina como pareceréis creerlo. La riqueza ó la pobreza, la humildad de la vida ó su brillo, no son sino el marco de la existencia. Lo que hay en el fondo son los sentimientos sencillos y primordiales, que desde el comienzo del mundo, agitan el alma humana, exaltándola en la felicidad ó inclinándola bajo el dolor.
La mendiga no comprendió tal vez lo que quería decir la "hermosa señorita". Esta le entregó el ramo sonriendo y le dijo:

—Mientras dars la estación habrá aquí lilas para vos. Volved cuántas veces queráis.
El día estaba cubierto gris por la lluvia de la mañana, cantaba un ruiseñor.
La joven estaba sentada junto á una cerca de lilas, en un rústico banco colocado sobre un montículo artificial, que permitía ver una parte del cementerio. Por ese camino que se dibujaba blanquecino entre los verdes cercados, ella seguía con la mirada una pobre y miserable silueta, que penosamente doblada sobre el viejo bastón de espiño, caminaba de prisa hacia la aldea, llevando en sus brazos el fresco y alegre ramo de lilas. Y la joven pensaba en el gran amor que había alimentado el alma de la mendiga, y que llevaría intacto con ella al cementerio, junto con su anillo de plata. Pensaba también que un amor así es raro y que el poder de una anciana la frente de aquellos que lo han sentido ó inspirado. Pensaba que la fortuna y el nombre y el rango social, son cosas muy pobres y pequeñas al lado de algo tan grande como un amor así.....
De pronto una lluvia de florillas claras, de frágiles y caladas amantadas, cayó sobre ella, cubriéndola en su traje, sus brazos desnudos hasta el codo y su abundante cabellera de hada ruina. Las lilas llovían como sacudidas por un pequeño y maligno fauno.
Una dulce sonrisa suavizó la altanera belleza de la joven.
—¿Sois vos, Raul?
—Yo en persona, Jocelyne, que os encuentro en flagrante delito de ensueño. ¿En qué pensabais?
La joven mostró con la mano la frágil y encorvada silueta que se perdía ya en las lejanías del camino.
—En la historia que me ha contado esa vieja mendiga.
—¿Una historia? ¿Me la contaréis también á mí?
—Sí, si lo deseáis.
—Ya lo creo. Me la contaréis mientras volvemos al castillo, pues la marquesa os llama á tomar el té.
Ambos jóvenes se dirigieron hacia la casa lentamente, caminando bajo la sombra del ramo de la avenida, al fondo de la cual se veían blanquear las finas torrecillas y las terrazas á la italiana.
—Érase que se era..... empezó Raul con tierna sonrisa.
—Érase que se era una joven y linda niña..... continuó Jocelyne. Y relató el conmovedor idilio tan pronto transformado en drama. Pedro Roll, cuyos ojos brillaban como las hojas del laurel bajo el sol después que ha llovido, el anillo de plata, el día de la despedida, el ramo de lilas, las flores conservadas en el libro de Oraciones, la llama de la chimenea devorando las hojas secas, como reliquias que no se quiere ser profanadas.....
Cuando la joven terminó su re-

lato, examinaron un momento en silencio.
—Vuestra historia es muy triste, Jocelyne, pero un poco bruta, dijo Raul.
—¿Triste? ¿Y por qué? ¿Por qué Pedro Roll murió y porque su novia se ha puesto vieja y fea? ¿Qué importa eso! Ellos concieron, aunque por poco tiempo, el amor verdadero, el amor único y soberano y hay que envidiarlos.
Y de pronto, con el voz vibrante y sus ojos azul obscuro, fijos en los ojos del joven, venciendo su altanera reserva con su emoción de bella enamorada, preguntó:
—¿Raul, me amarás como Pedro Roll amaba á su novia?
—Y vos, Jocelyne, dijo él con voz tierna y conmovida, ¿me amaréis como vuestra vieja de las lilas amaba á su Pedro Roll?
Ambos se detuvieron para contestar, se acercaron y se dijeron:
—Sí, en un beso.....
El día estaba gris por la lluvia de la mañana, cantaba un ruiseñor, y en las frescas avenidas del jardín, las lilas floridas sacudían sus lindos y alegres ramilletes.

RENÉ MILLY.

Congreso Nacional

Cámara de Senadores
SESION ORDINARIA DEL DIA 8 DE OCTUBRE
Presidencia del H. Sr. Valentín Abecia
Con la concurrencia de todo el personal del Senado, se instaló la sesión á las 2 y 30 p. m.

Se aprobó su observación, el acta correspondiente á la sesión del día 8 de octubre.

CORRESPONDENCIA

Oficio de la Cámara de Diputados, comunicando la renovación de la mesa directiva.
Igual oficio de la misma Cámara, remitiendo, para su revisión, el proyecto de resolución por el que se libera de derechos de aduana varias drogas que debían internar el Hospital San Juan de Dios de Tarija.

INFORMES DE COMISION

De la Comisión de Justicia, en el proyecto por el que se crean notariados de minas en las ciudades de La Paz, Oruro y Potosí, opinando por su aprobación.
De la misma Comisión, en el proyecto que reglamenta el funcionamiento de la Comisión Conciliadora, en sentido adverso.
De la Comisión de Negocios Diplomáticos, opinando por la concesión del permiso al señor José María Linares, para que ejerza el cargo de Cónsul de Bélgica, en Sucre.

De la Comisión de Administración Política, opinando por el rechazo del proyecto, por el que se determina la traslación de la villa de Aroma á la línea del ferrocarril.
De la Comisión de Hacienda, opinando por la concesión de las libertades de derechos de aduana, pedidas por el Colegio Don Bosco, y por la Junta Municipal de Quilacollo.
En segunda se pasó á sesión reservada.

ORDEN DEL DIA

Consideración de las mociones de premio.
Fuera aprobadas las siguientes:
—Para Napoleón A. Avila, sueldo de un año, correspondiente a su graduación de teniente.
—Para Faustino Mesena, \$ 2.000.
—Al doctor José María Eyzaguirre, sueldo de vocal de Corte por el resto de su vida. Reconocido.
Fuera negadas las siguientes:
—Viuda del coronel Miguel Armas, herederos de Exequiel Aldunate, Antolín Flores, José Bayarre, Selustiano Trigo, José y Demetrio Barrón, Manuel María Villazón, Teodoro Guachalla, Pedro N. de la Vega, Manuel de la Deheza, José María Ortiz, Ricardo Mujica, Ignacio Terán, Luis Velasco, Nicolás Cabrera, Eugenio Marges, Félix R. Peñaranda y la pensión vitalicia solicitada por la señora Elena Santa Cruz.
—Los H. H. Saenzana y Gómez, presentaron un proyecto de ley, por el que se modifican los artículos 4º y 9º de la ley de 12 de diciembre de 1895, sobre concesiones de terrenos.
Se suspendió la sesión á las 5 p. m.

Cámara de Diputados
SESION ORDINARIA DEL DIA 8 DE OCTUBRE
Presidencia del Sr. Adolfo Corredor
Con el quórum legal se instaló la sesión á las 2 y 30 p. m.
ACTA
Aprobada su observación.
Leída la correspondencia oficial se consideró la solicitud del Sindicato Fomento del Oriente Boliviano, que pide ampliación de la concesión que se le hizo en la legislación de 1905.
H. Presidente.—No habiendo observación alguna, se vota, en grande. Aprobada.
H. Zambrana.—Solicita, que se le dé la gravedad del asunto y la circunstancia de que no es conocido por algunos diputados, se aplique su consideración.
H. Chacón.—Declara, que la solicitud entraña puntos muy graves y que por lo mismo es aventurada su precipitada aprobación.
H. Justiniano.—Piensa, que cerrado el debate y aprobado en grande, no cabe ya ninguna discusión y que según el Reglamento deberá pasarse al segundo punto de la orden del día.
H. Ochoyave.—Hace moción de que se reabra el debate.
Aprobada, se vota y se aprueba.
H. Presidente.—No estando ya presente el señor Ministro de Gobierno, se aplica la consideración de la solicitud para la sesión de mañana.
Los H. H. Chacón y Sandoval, solicitan también la presencia personal del Sr. Ministro de R. R. E. E.
Los H. H. Duarte, Suárez y Vázquez A., se oponen á este llamamiento.
La Presidencia, resuelve el incidente en el sentido de que la información solicitada por el H. O. R. E. E., que se relaciona con la solicitud en cuestión se efectúe el día 10 del presente.
Se considera el proyecto que interpreta el art. 57 de la Constitución.
El H. Fernández, presenta una fórmula de sustitución que es conjuntamente con la original.
Después de un amplio debate, en que tomaron los H. H. Fernández, González Duarte, Ochoyave, Acevedo, Morales, Sandoval, Suárez y Barreros, se acordó la siguiente resolución:
—Con arreglo al art. 136 de la Constitución, se vota previamente sobre si hay ó no duda en la interpretación del art. 57 de la Constitución. Aprobado.
Se vota el proyecto original.
Se vota la fórmula de sustitución. Aprobada.
Avanzada la hora se suspende la sesión á las 5 y 10 p. m.

Gutiérrez

OFICINA DE NEGOCIOS, INGENI Y Frente al Banco Nacional de Bolivia. Casilla de correo N° 41. Teléfono N° 172. Dirección telegráfica, PENSIA.

COMPRA Y VENDE

Letras Hipotecarias; Acciones de Bancos y de otras sociedades anónimas; Bonos del Estado y de Compensación Militar; Bonos y valores Municipales.
RECIBE DEPÓSITOS de la vista y á plazo, dando en garantía letras hipotecarias ó acciones de bancos.
AVANZA FONDOS con garantía de títulos, inclusive Bonos y Valores Municipales.

VENDE

—Bonos por Lima, Arequipa, Moquegua, Buenos Aires, Santiago, Valparaiso, Antofagasta. Agencia general en Bolivia, de la Compañía Boliviana de Seguros, en la Yala.
"LA REVISCORA"

Día Social

Natalicio

Hoy celebra el día de su cumpleaños el señor Agustín de Rada, antiguo Laborioso Oficial Mayor de la H. Cámara de Diputados.
El señor de Rada, es un hombre de bien, que ha sido un ejemplo para todos los que le conocen.

Daniel B. Zapata, Notario de 1.ª clase, calle Illimasi No. 18, al lado de la casa de Baresó. Despacho de horas de oficina de 7 a.m. a 11 y de 12 m. a 6 p.m.

Microscopio, se vende uno de la famosa fábrica "Zeiss", con un poderoso lente de invención completamente nuevo, garantizando Referencias, Farmacia Central, J. D. Morón é hijo, Arquipala-Perú.

Se necesitan buenos operarios para Corcoran, pagamos buenos precios por obras.

Darán razón en la tienda "La rincesa", Mercado 122. 8 v. 2129

Gran Calafateja Americana

Ernesto Laflore

Como en conocimiento del público en general, que recibe amigos en manutención, garantizando el buen cuidado y esmero, para lo que cuenta con amplio espacio local, teniendo actualmente el número de 30 personas y otros tantos en construcción, para personas que desean, pueden ocupar dicho establecimiento, situado en la plaza de San Pedro Nueva Paz, a continuación de la casa del señor Miguel Pérez.

EL PROPIETARIO. D. S. 207.

Importante-Se ofrecen en venta las siguientes propiedades en Tacna:

Una chacra denominada el Pingo, que fue del finado don Julián Zilleruelo, en el pago de Aymara con reparticiones de agua para su riego cada ocho días. Está cubierta totalmente por parrones y viñas, con magníficas casas, habitaciones, bodegas, alambiques y toda la maquinaria necesaria para la elaboración de licores.

También tiene una licencia para destilar diez y ocho mil litros de aguardiente.

Una chacra en caso con compañía para numerosa familia, con huerto y árboles frutales, con agua para su riego, y un molino de agua para su molino.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica, y un terreno para edificar, con agua y luz eléctrica.

Llegó Llegó

R. Valenzuela y Ca Acaban de recibir el legítimo y acreditado WHISKY AMERICANO Mount Vernon.

De la casa The Cook y Bernheimer Co., de New York. La Paz. 2 de Octubre. 1907. 1 m. O.

Dr. W. H. Yale Dentista Norte Americano

Horas de oficina: de 8 y 1/2 a 10 y 1/2 a.m., y desde la 1 y 1/2 hasta las 5 p.m. Consultas sobre trabajos, sólo a las 10 y 1/2 a.m. Teléfono 217. Puente Loayza.

Fed. G. Eulert CALLE DEL MERCADO. Acaba de recibir:

Cueros de charol, cueros chagrías negros y de color. Vaquetas charoladas para coches, cueros impermeables, Cueros de gamuza, de colores para telegrafistas, Marroquín de colores, cueros de Rusia perfumados, cueros de Cabritilla blancos y de colores, cueros Boxcall negros, etc. etc. Máquinas de coser D. E. varias marcas para zapateros, Máquinas de coser de varias marcas para sastres, Máquinas de mano y de pie para familias, máquinas de escribir "Hammond" visible y con cinta de 2 colores, Herramientas para mineros, anafes reformados para kerosene, Conservas finas, Champaña, legítimo de Veuve Cliquot, Ponsardin, Morilla, Cherry, Brandi, marca garantizada, Curaçao legítimo, marca Wynand, Foching, Amsterdam.

Y GENERO BLANCO "LOLA" 1 m. My. 1

DR. CUSICANQUI CIRUJANO DENTISTA. Horas de consulta de 8 a 11 a.m. Comercio, esquina Yanaochoa 65. Teléfono 274.

BANCO DE CHILE Y ALEMANIA Oficina principal: Hamburgo. Sucursales: Valparaíso, Santiago, Concepción, Temuco, Antofagasta, Valdivia y Victoria.

Banco de Chile y Alemania - Sección Boliviana La Paz, Bolivia. Sección de Sucursales: La Plata, Argentina.

Oficinas y tipo de intereses, conforme con las tablas que se encuentran en la oficina.

Además en la sección CAJA DE AHORROS

que está a disposición del público, se reciben depósitos desde la suma de Bs. 10 hasta Bs. 5,000 ganando el interés del cinco por ciento anual siempre que estos depósitos permanezcan en el Banco, por lo menos 60 días.

Para acumular sumas menores de Bs 10 el Banco o facilita a sus clientes alcancías de ahorros.

Las condiciones están contenidas en las respectivas libretas.

Oficina de comisiones, corretajes e informaciones COMERCIALES de D. Arguelles PERU-LIMA, CALLE DE JUDIOS, CERRO HUALLAGA No 96, principal de los bajos, Teléfono No. 1868.

Se ocupa de la compra y venta de valores, especialmente de la compra y venta de casas, terrenos y fundos en Lima, Callao, Chorrillos, Barranco, Miraflores y demás lugares inmediatos.

Tiene la relación de todos los propietarios y de casi todas las propiedades que están en venta, con sus precios, su producción y su área. Garantiza a los vendedores conseguirlos prontamente comprador.

NO TOMA PARA SÍ DIFERENCIA DE PRECIO; y se limita a la módica comisión acordada con el vendedor.

LOS COMPRADORES NO PAGAN COMISIONES.

Tiene clientes de toda garantía que tomarían algunas fincas escrituradas para repararlas ó reconstruirlas por su cuenta, quedando todas las mejoras a beneficio de los propietarios.

Coloca dinero a interés con hipoteca de fincas, en condiciones ventajosas, al 10, al 12 y al 15% anual, según el lote. Se ocupa de la compra y venta de minas. Se encarga de la formación de pequeñas compañías para su explotación ó para cualquier negocio industrial ó agrícola.

Se encarga de gestionar ante los poderes públicos la resolución de toda clase de peticiones que versen, especialmente, sobre concesiones mineras, de terrenos, de montañas, gomas, ferrocarriles, de alumbrado público, dotación de agua potable a las poblaciones, sobre irrigación de terrenos, inmigración y demás servicios de utilidad pública.

Se encarga de hacer inscribir en el registro de la propiedad, fincas, terrenos y minas. Se ocupa de hacer registrar marcas de fábrica y patentes de invención. Está en condiciones de suministrar a las personas que lo deseen, todos los datos e informaciones que necesitan, sobre las diferentes industrias del país, su estado actual, las perspectivas, que ofrecen en un próximo porvenir.

Mediante una módica comisión recibe y ejecuta toda clase de encargos y comisiones, que versen sobre esta clase de negocios. Garantiza la más absoluta reserva y la mayor estrechez y honorabilidad en todos los negocios en que interviene.

Correspondencia en Español, Inglés, Francés, Italiano y Alemán. REPRESENTACIONES: BANK OF PERU Y LONDON. 1 m. S. 27.

Pidan vinos y Coñac, de la importante casa PEDRO DOMEQO-JEREZ de venta, en los principales almacenes por mayor.

Llegaron los acreditados Pianos marca "Weber"

Los cuales se venden afinados en domicilio. Gramófonos y Discos para gramófonos.

La Corona de Oro. de

SCHOHAUS Y CA

ROLAND LINE

Compañía de vapores entre Bremen y el Pacífico.

El 12 del presente mes llegará a Mollendo el vapor "Olivant" con mil doscientos toneladas y procedente del Norte, admitiendo carga para Liverpool, Havre, Hamburgo, Bremen, Amberes y Rotterdam; haciendo el viaje directo y rápido. Agentes—E. & W. HARDT, La Paz. b 130

Aviso judicial El doctor Julio Ladaburus, Juez 3.º de Partido de esta Capital, etc.

Por auto de 20 de los corrientes, ha señalado para el remate voluntario de la finca "Cuñapata" situada en el cantón Timuqui, provincia de Larecaja y propia del señor Raperto del Castillo Cabrea, el día 16 del mes entrante, las dos p.m., bajo la base de su tasación catastral de veinte mil bolivianos (20.000 Bs.).

Los interesados ocurran a la oficina del suscrito secretario, el día y hora señalados.

M. B. MENDOZA A. por el cursor.

NOTA: La hacienda indicada está a dos días de camino de esta ciudad, uno en carretera hasta Achacachi y otro de doce leguas a caballo con buen camino, produce papas, cebada, maíz, trigo, habas, cebada en grano y en berza, arberjas y porotos y pagas tempranas; tiene dos casas de hacienda en dos climas diferentes, dos huertas de fruto y hortalizas, un molino el mejor de su región.

La casa se entrega con todos sus muebles, herramientas de labranza, carpintería y herrería, servicio y útiles de casa, así como ganado vacuno, lanar, de cerdo y de corral.

También se entregan 12 burros perfectamente atados y dos mulos para el servicio de administración.

La finca está regada en toda su extensión por una poderosa acequia propia y tiene alfalfares para mantener constantemente 50 animales.

Fuera de remate también se vende la cosecha de este año, existente en almáscanos por tres mil bolivianos (3.000 Bs.). 15 v. 2121

INVITACION RELIGIOSA Josefa España, v. de Hernandez, é hijos y demás deudos, suplican á sus relaciones y amistades, se dignen concurrir al quinario que se celebrará en memoria del extinto

Mateo España (R.P.D.) que tendrán lugar en el templo de la Recoleta y principiarán el día 6 de los corrientes, á las 8 p. m.

Será favor que reconozcan la gratitud de la familia. La Paz 5 de octubre de 1907. 5 v. 2131

Panadería Franco Americana. -Aviso oportuno-El propietario de este acreditado establecimiento, tiene el sentimiento de avisar á su numerosa clientela y al público en general, que por el derrumbe y caída imprevista de la bóveda del horno, se ve precisado á suspender por un mes, más ó menos, la elaboración de pan hasta la reconstrucción del horno y mejoras importantes que piensa introducir en la panadería.

Suplica también á sus favorecedores, conservar la confianza que le han dispensado hasta hoy. Un nuevo aviso dará á conocer el día en que se abra de nuevo el establecimiento. C. BAUDON. La Paz, 30 de Setiembre de 1907. 9 v. 2128

APIOLINA CHAPOTEAU SALUD DE LAS SEÑORAS

NO CONFUNDIRLA CON EL APIOLI Es el más energético de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo menstrual, corta los retases y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprime á menudo la salud de las Señoras. PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

JARABE POLIFORMIATADO Del D' CHAPELLE

Harico estimulante, asociado al Glicógeno y á las sales minerales fisiológicas, sus efectos son mucho más fuertes que los del Ado. Formico solo. Aumenta rápidamente las fuerzas y el vigor, suprime la sensación de cansancio.

Indicaciones: Neurastenia, Anemia, Grippe, Diabetes, Albuminuria.

Hace adquirir en breve la energía necesaria para la práctica del sport y todos los ejercicios penosos. PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

Edicto Universitario El doctor Manuel B. Marínca, Rector de la Universidad de La Paz, etc.

Por cuanto: por disposición de 27 de julio último, el Supremo Gobierno, ha creado pensionados en Europa, uno para el estudio de ciencias políticas y sociales y otro para alguna de las especialidades de medicina y cirugía, entendiéndose que los referidos graciaos son para jóvenes que poseyendo el respectivo título profesional deseen perfeccionarse en alguna especialidad.

Por tanto: por el presente, convoca á concurso de oposiciones á los señores médicos y abogados que quieran obtener los meritos pensionados, y hace saber que las solicitudes acompañadas de los requisitos prescritos por el reglamento vigente, se recibirán en la secretaría general del Consejo Universitario, donde esta fecha hasta el 31 de diciembre próximo, no admitiéndose petición alguna vencido este término.

La edad requerida para los postulantes es la de 20 á 30 años. Los demás datos al respecto se obtendrán en dicha oficina.

La Paz, á 25 de Setiembre de 1907. El Rector de la Universidad, M. B. MARINCA. P. O. del R. B. José N. Muñoz. Secretario general.

15 v. 2122

Banco Nacional de Bolivia. Se pone en conocimiento del comercio, que el Consejo General de Administración ha acordado la inmediata suspensión y liquidación de su oficina de Santa Cruz, á causa de que la distancia que la separa de esta oficina central y la falta de medios de movilidad, no permiten atender la cobranza.

Sucre, 28 de Setiembre de 1907. Z. RAMOS. Secretario general.

15 v. 2121

DESCONFIARSE DE LAS IMITACIONES

Agua de Kananga DEL JAPON Letón refrescante para el tórax y el baño.



POLVOS DE KANANGA DEL JAPON Para blanquear y esterilizar el tex

JABÓN DE KANANGA DEL JAPON

Utiles para conservar el color de la ropa.

VRICAUD, 8, rue Vivienne, PARIS. Repetir en las principales farmacias.

La Princesa

ERQUIAGA Y FLORES

Con un surtido completo y variado de Mercaderías del ramo de tienda, llegadas últimamente y cuyos artículos directamente importados, son de calidades superiores y al último estilo

de la moda.



Recientemente instalada y a disposición del público.

Especialidad

en encajes, aplicaciones, casimires y artículos

confeccionados.

¡Elegancia! ¡Novedad! y ¡Buen gusto!

¡Con bonitos y elegantes regalos a todos los compradores!

Casa única en su ramo y que ofrece mayores ventajas.

PRECIOS MODICOS EN

TODOS SUS ARTICULOS

Calle del Mercado, 12?

Tiendas de San Agustín.

Fed. G Eulert-La Paz

Unico Importador

del

Coñac Meukow

FUE PRESCRITO

por su **PUREZA** por la

JUNTA SANITARIA DE

la ciudad de Nueva York, para todos

LOS HOSPITALES.